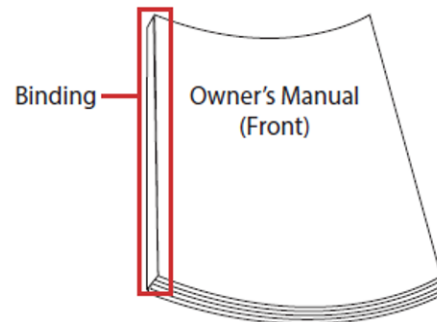
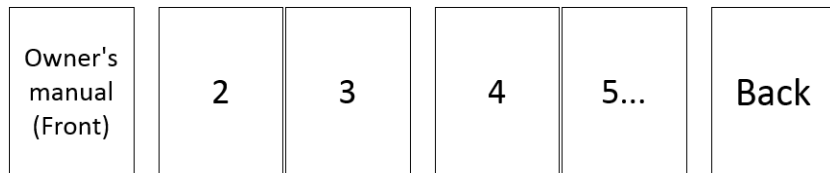


## Pagination & Folding



## Printing Specifications

|                       |                             |                  |      |                                                                                                                                                                                                     |             |          |             |       |             |
|-----------------------|-----------------------------|------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|-------------|-------|-------------|
| Material              | Cover                       | Woodfree 80 g/m² | Note | · FSC logo size:                                                                                                                                                                                    | No FSC      |          | Description | Sheet |             |
|                       | Inner                       | Woodfree 80 g/m² |      | · Purpose:                                                                                                                                                                                          |             |          |             |       |             |
| Coating               | Cover                       | Uncoated         |      | · Country:                                                                                                                                                                                          | Global      |          |             |       |             |
|                       | Inner                       | Uncoated         |      | · Application type:                                                                                                                                                                                 | For Product | Prepared |             |       |             |
| Color                 | Cover                       | 1 color (Black)  |      | · Especially, Don't use or contain lead (Pb) and cadmium (Cd) in ink.<br>· It should be printed with inks whose the total Mineral Oil(MOSH and MOAH) content is below 1% applied to the ink weight. | 2025-09-04  | P/No.    |             |       | MFL72019440 |
|                       | Inner                       | 1 color (Black)  |      |                                                                                                                                                                                                     | Checked     |          |             |       |             |
| Size                  | 80 mm x 80 mm (Folded size) |                  |      |                                                                                                                                                                                                     | Approved    | Ver.     |             |       | 1.0         |
| Binding Method        | In order                    |                  |      |                                                                                                                                                                                                     |             |          |             |       |             |
| Book Binding          | Saddle stitching            |                  |      |                                                                                                                                                                                                     |             |          |             |       |             |
| Completed total pages | 36                          |                  |      |                                                                                                                                                                                                     |             |          |             |       |             |



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

# ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH КОЛОНКА

---

Портативні BLUETOOTH спикери  
ПОРТАТИВНА BLUETOOTH КОЛОНКА  
Portable Bluetooth Speaker

XG8T



MFL72019440

[www.lg.com](http://www.lg.com)  
Авторское право © LG Electronics Inc.,  
2024-2025. Все права защищены.  
2505\_Rev02



Загрузить руководство  
Нұсқаулықты жүктеп алу  
Завантажити посібник  
Download Manual

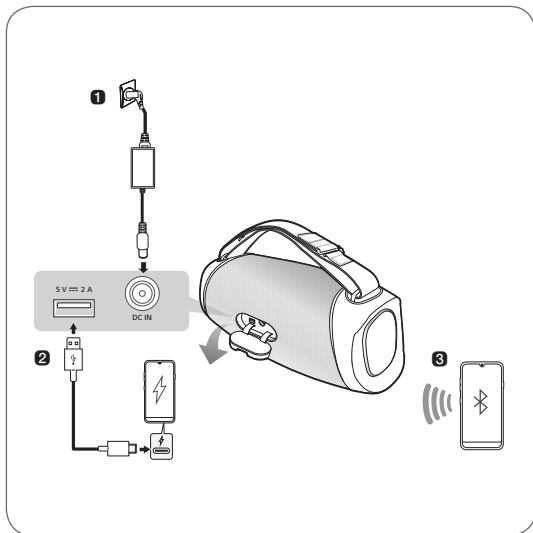
<Android>



<iOS>



Загрузить приложение  
Қолданбаны жүктеп алу  
Завантажити додаток  
Download App



## РУССКИЙ

### Подключение и использование колонки

- 1 Зарядите колонку перед использованием. Для этого откройте заднюю крышку и подключите колонку к адаптеру зарядки.

#### 2 Зарядка смартфона

- 1 Подключите колонку к адаптеру зарядки. Или, если адаптер не подключен, нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее.
- 2 Подключите смартфон к разъему **DC OUT (5 V  2 A)** кабелем USB. Начинается зарядка смартфона.

#### 3 Подключите колонку к смартфону по Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее. Светодиод **Bluetooth** мигает.
- 2 Нажмите кнопку **Настройки**  на смартфоне и выберите **Bluetooth**.

Включите функцию **Bluetooth**.  
(**Выкл.**  > **Вкл.** 

- 3 Найдите «LG-XG8T (XX)» в списке устройств на смартфоне и подключите ее. После подключения смартфона по **Bluetooth** светодиод **Bluetooth** будет постоянно гореть.
  - 4 Запустите воспроизведение желаемой музыки на смартфоне.
  - 4 Подключение к приложению **LG XBOOM**
    - 1 Найдите **приложение LG XBOOM** в Google Play или App Store и установите его на своем смартфоне.
    - 2 Запустите **приложение LG XBOOM** и пользуйтесь дополнительными функциями. (EQ, Wireless Party Link, Свет, Таймер автовыключения, Установка и проч.)
- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
  - Для получения более подробной информации загрузите электронное руководство пользователя.  
<http://www.lg.com>

## ҚАЗАҚ

### Динамикті жалғау және қолдану

- 1 Динамикті пайдаланбас бұрын артқы қақпағын ашып, динамикті зарядтау адаптеріне қосу арқылы оны зарядтаңыз.

2 Смартфонды зарядтау

- 1 Динамикті зарядтау адаптеріне қосыңыз. Егер адаптер қосылмаған болса, оны қосу үшін динамиктегі **Қуат** (⏻) түймесін басыңыз.
- 2 Смартфонды USB кабелі арқылы DC OUT (5 V  $\equiv$  2 A) клеммасына жалғаңыз. Смартфон зарядтала бастайды.

3 Динамикті смартфонға Bluetooth арқылы қосыңыз

- 1 Оны қосу үшін динамиктегі **Қуат** (⏻) түймесін басыңыз. **Bluetooth** жарықдиоды жыпылықтайды.
- 2 Смартфондағы **Параметрлер** (⚙️) түймесін басып, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз.

(Өшірулі  > Қосулы )

- 3 Смартфондағы құрылғылар тізімінен "LG-XG8T (XX)" құрылғысын тауып, оған қосылыңыз. Смартфон **Bluetooth** функциясы арқылы қосылғаннан кейін, **Bluetooth** жарықдиоды жаңады.

- 4 Смартфонда таңдаған музыкаңызды ойнатыңыз.

4 LG XBOOM қолданбасын қосу

- 1 **LG XBOOM қолданбасын** Google Play немесе App Store дүкенінен тауып, оны смартфонңызға орнатыңыз.
- 2 **LG XBOOM қолданбасын** қолданбасын іске қосыңыз және қосымша мүмкіндіктерді пайдаланыңыз. (EQ, Wireless Party Link, Lighting (Жарықтандыру), Sleep Timer (Ұйқы таймері), Setting (Параметр)), т.б.)

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Толығырақ ақпарат алу үшін электрондық иеленуші нұсқаулығын жүктеп алыңыз.  
<http://www.lg.com>

## УКРАЇНСЬКА

### Підключення та використання колонки

- 1 Зарядіть колонку перед початком використання. Для цього відкрийте задню кришку і підключіть колонку до адаптера зарядки.

#### 2 Зарядження смартфона

- 1 Підключіть колонку до адаптера зарядки. Або, якщо адаптер не підключений, натисніть кнопку **Живлення**  для вмикання колонки.
- 2 Підключіть смартфон до гнізда DC OUT (5 V  2 A) кабелем USB. Починається зарядження смартфона.

#### 3 Підключіть колонку до смартфона по Bluetooth

- 1 Натисніть кнопку **Живлення**  на колонці, щоб увімкнути її. Світлодіод **Bluetooth** блимає.
- 2 Натисніть кнопку **Налаштування**  на смартфоні та виберіть **Bluetooth**.

Увімкніть функцію **Bluetooth**.  
(Вимк.  > Увімк. )

- 3 Знайдіть «LG-XG8T (XX)» у списку пристроїв на смартфоні та підключіть її. Після підключення смартфона по **Bluetooth** світлодіод **Bluetooth** починає горіти постійно.
- 4 Розпочніть відтворення музики на смартфоні.
- 4 Підключення до додатка LG XBOOM

- 1 Знайдіть **додаток LG XBOOM** в Google Play або App Store і встановіть його на своєму смартфоні.
  - 2 Запустіть **додаток LG XBOOM** і користуйтеся додатковими функціями. (EQ, Wireless Party Link, Підсвітка, Таймер сну, Налаштування тощо.)
- Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
  - Щоб отримати більш детальну інформацію, завантажте електронний посібник користувача.  
<http://www.lg.com>

## ENGLISH

### Connecting and Using the Speaker

- 1 Charge the speaker before using it by opening the rear cover and connecting the speaker to the charging adapter.

#### 2 Charging a smartphone

- 1 Connect the speaker to the charging adapter. Or if the adapter is not connected, press the **Power** (⏻) button on the speaker to turn it on.
- 2 Connect the smartphone to the **DC OUT (5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A)** terminal via the USB cable. The smartphone starts to be charged.

#### 3 Connect the speaker to a smartphone via Bluetooth

- 1 Press the **Power** (⏻) button on the speaker to turn it on. **Bluetooth** LED blinks.
- 2 Press the **Settings** (⚙️) button on the smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off  > On )

- 3 Find "LG-XG8T (XX)" on the device list on the smartphone and connect to it. Once the smartphone is connected via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED will turn on.
- 4 On the smartphone, play a music of your choice.

#### 4 Connecting the LG XBOOM App

- 1 Find **LG XBOOM app** on the Google Play or App Store and install it on your smartphone.
  - 2 Run the **LG XBOOM app** and use more features. (EQ, Wireless Party Link, Lighting, Sleep Timer, Setting etc.)
- Design and specifications are subject to change without notice.
  - For more information, download the online owner's manual.  
<http://www.lg.com>

## РУССКИЙ

### Технические характеристики

#### Источник питания:

- 19 В  $\overline{\text{---}}$  3,42 А (адаптер переменного тока)
- Встроенная перезаряжаемая аккумуляторная батарея

#### Потребляемая мощность

- См. основную этикетку.

#### Адаптер переменного тока

- Производитель: Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd  
Адрес: LG Twin Towers, 128 Yeouido-dong, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: ADS-65AI-19-3 19065E
- Вход: 100-240 В ~ 50-60 Гц
- Выход: 19 В  3,42 А
- Выходная мощность: 65,0 Вт

#### Параметры электропитания на шине (USB): 5 В 2 А

- Возможность зарядки других устройств, кроме смартфонов, не гарантируется.
- Зарядка смартфона через порт USB доступна только когда колонка включена либо подключена к адаптеру зарядки.

#### Размеры (Ш x В x Г):

Примерно 370 мм x 150,5 мм x 147 мм

#### Рабочая температура: от 5 °C до 35 °C

#### Рабочая влажность: от 5 % до 60 %

#### Степень защиты от пыли и воды: IP67

- Твердые частицы: Устройство является пылезащищенным.
- Жидкость: Защита от воды на глубине 1 метр.

#### Время работы от аккумулятора: Прибл. 15 часа

- При 50% громкости, без подсветки, со стандартными настройками EQ. (Результаты внутренних испытаний.) Фактическое время использования может отличаться.

## Информация по технике безопасности

**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ) ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТА ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения в корпусе изделия, величина которого может создать опасность удара электрическим током для персонала.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных

эксплуатационных и сервисных инструкций в документации, поставляемой с изделием.

### **ОСТОРОЖНО!**

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию влаги.
- Не допускается монтаж изделия в тесном пространстве, таком, как книжный шкаф, или аналогичном месте.
- Это устройство содержит магниты, что может причинить ущерб некоторым типам объектов (пример: магнитные карты, кардиостимуляторы и т. п.).

### **ВНИМАНИЕ!**

- Не допускается перекрытие вентиляционных отверстий. Установка аппаратуры должна производиться в соответствии с инструкциями изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции, обеспечивающей надлежащие рабочие условия и предохраняющей от перегрева. Категорически не допускается перекрытие отверстий за счет размещения аппаратуры на кровати, диване, ковре или других аналогичных поверхностях. Не допускается

размещение аппаратуры во встроенной мебели наподобие книжного шкафа или стойки за исключением обеспечения надлежащей вентиляции или прямых указаний изготовителя.

- Не допускается попадание капель или брызг воды на устройство. Не располагайте на устройстве предметы, наполненные водой (например, вазы).
- Не помещайте на устройство источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током, не открывайте аппарат. Обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- Не оставляйте устройство рядом с нагревательными приборами и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, влаги или механических ударов.
- Вилка шнура питания может использоваться для отключения устройства. На случай возникновения чрезвычайных обстоятельств вилка шнура питания должна быть легко доступна.
- Протирайте устройство мягкой сухой тканью. При сильном загрязнении поверхностей используйте мягкую

ткань, смоченную в слабом растворе моющего средства. Не допускается использовать такие агрессивные средства, как спирт, бензин или растворитель – они могут повредить поверхность устройства.

- Не используйте рядом с устройством летучие жидкости, такие как средство от насекомых. При вытирании пыли можно повредить поверхность, сильно надавливая на нее. Не допускайте продолжительного контакта с устройством резиновых или пластиковых предметов.
- Не размещайте устройство над воздушной подушкой безопасности автомобиля. При разворачивании подушки безопасности возможно его повреждение. Перед эксплуатацией устройства в автомобиле закрепите его.
- Не пользуйтесь функцией «свободные руки» во время вождения автомобиля.
- Не размещайте устройство на неустойчивой поверхности, например на высоких полках. От звуковых вибраций оно может упасть.
- Не используйте высоковольтные приборы рядом с данным устройством (например, электрические мухобойки). Из-за электроразряда работа устройства может нарушиться.

### **При низкой влажности окружающей среды пользуйтесь данным устройством с осторожностью**

- В средах с низкой влажностью может возникнуть статическое электричество.
- Для исключения статического электричества перед использованием данного устройства рекомендуется прикоснуться к металлическому предмету.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сведения об обеспечении безопасности устройства, включая информацию об идентификации изделия, напряжении питания и т. п., см. на главном ярлыке на нижней или какой-либо другой стороне изделия.

**ОСТОРОЖНО:** Используйте только адаптер переменного тока, поставляемый с этим устройством. Не пользуйтесь блоком питания от другого устройства или изготовителя. Использование любого другого шнура питания или источника питания может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

## Обозначения

|                                                                                   |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | Относится к переменному току (пер. ток).      |
|  | Относится к постоянному току (пост. ток).     |
|  | Относится к оборудованию с классом защиты II. |
|  | Относится к режиму ожидания.                  |
|  | Относится к режиму "ВКЛ" (электропитание).    |
|  | Указывает на наличие опасного напряжения.     |

### Для моделей со встроенным аккумулятором

Не храните и не перемещайте устройства под давлением ниже 11,6 кПа и на высоте более 15.000 м.

- Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может повлиять на безопасность (например, в случае литиевых аккумуляторов);
- Не бросайте аккумулятор в огонь и не подвергайте его нагреву, а также не старайтесь сломать или вскрыть его — это может привести к взрыву;
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур —

это может вызвать взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов;

- Воздействие низкого давления на аккумулятор может вызвать его взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов.

### Для моделей, использующих аккумулятор

Устройство оснащается съемными батареями или аккумулятором.

**ОСТОРОЖНО:** Опасность возгорания или взрыва при замене батареи на батарею неправильного типа.

### Как безопасно удалить батарею или аккумулятор из устройства:

чтобы удалить старую батарею или аккумулятор, выполните этапы сборки в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды и причинения вреда здоровью людей и животных поместите старую батарею или аккумулятор в соответствующую упаковку и сдайте в специально предназначенные для этого пункты сбора. Не выбрасывайте батареи или аккумуляторы вместе с другим мусором. Рекомендуется использовать батареи и аккумуляторы местного производства, которые легко обменять на новые (могут быть недоступны в вашем

регионе). Не допускается подвергать батарею или аккумулятор воздействию тепла, например воздействию прямого солнечного света, огня или других подобных источников.

### **Назначение**

#### **«Для аудиопродукта»**

Это устройство предназначено для воспроизведения аудио и звуковой информации.

Это устройство предназначено для домашнего использования, его запрещено использовать для коммерческих целей или не по его прямому назначению.

#### **«Для видеопродукта»**

Это устройство предназначено для воспроизведения текстовой и графической информации.

Это устройство предназначено для домашнего использования, его запрещено использовать для коммерческих целей или не по его прямому назначению.

### **Правила транспортировки и хранения**

1. Устройство должно транспортироваться и храниться строго в соответствии с маркировкой на упаковке.

2. При транспортировке и хранении категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упакованное устройство.
3. Перевозить устройство необходимо таким образом, чтобы левая или правая стороны были ориентированы по направлению движения (применимо для упаковок, рассчитанных на вертикальную транспортировку).
4. При транспортировке и хранении необходимо соблюдать предел по количеству ярусов в штабеле, в соответствии с маркировкой на упаковке.
5. При транспортировке и хранении необходимо защищать упакованное устройство от воздействия влаги.
6. Устройство необходимо переносить в горизонтальном или вертикальном положении, согласно маркировке и/или расположению ручек на упаковке.
7. Устройства сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.

### **Реализация**

- Продажа продукции осуществляется в соответствии с правилами,

установленными действующим законодательством страны, на территории которой она реализуется.

#### **Утилизация старого оборудования**

1. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
  2. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Информацию о месяце и годе изготовления можно найти на этикетке, расположенной на задней панели устройства, в следующем формате: ММ/YYYY, где ММ – месяц, YYYYY – год изготовления.
  - Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, Вы можете получить позвонив в Службу поддержки клиентов LG по бесплатному телефону.

## **ҚАЗАҚ**

### **Техникалық сипаттамасы**

#### **Қуат көзі:**

- 19 В  $\equiv$  3,42 А (АТ адаптері)
- Кіріктірілген зарядталатын батарея

#### **Қуат тұтынуы**

- Негізгі жапсырманы қараңыз.

#### **АТ адаптері**

- Өндіруші: Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd  
Мекенжайы: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Үлгі: ADS-65A1-19-3 19065E
- Кіріс: 100-240 В ~ 50-60 Гц
- Шығыс: 19 В  $\equiv$  3,42 А
- Шығыс қуат: 65,0 Вт

#### **ШИНАНЫҢ қуат көзі (USB): 5 В $\equiv$ 2 А**

- Смартфоннан басқа құрылғылардың зарядталуына кепілдік берілмейді.
- Динамик қосұлы немесе зарядтау адаптеріне қосылған кезде, смартфонды USB порты арқылы зарядтауға болады.

#### **Өлшемдері (Е x Б x Ұ):**

Шамамен 370 мм x 150,5 мм x 147 мм

**Жұмыс температурасы:** Від 5 °С до 35 °С

**Жұмыс ылғалдылығы:** від 5 % до 60 %

**Қорғаныс дәрежесі:** IP67

- Беріктігі: құрылғы шаң өткізбейді.
- Сұйықтыққа төзімділігі: 1 метр тереңдікке дейін суға батырудан қорғау.

**Батареяның қызмет ету мерзімі:**

- шамамен 15 сағат
- 50% дыбыс деңгейі негізінде, жарықтандырусыз немесе стандартты эквалайзерсіз. (Ішкі сынақ нәтижесі.)
- Нақты пайдалану уақыты өзгеше болуы мүмкін.

## Қауіпсіздік туралы ақпарат

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУІПІН АЗАЙТУ ҮШІН ҚАҚПАҒЫН (НЕМЕСЕ АРТҚЫ ЖАҒЫН) ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУШЫ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТПЕЙТІН ІШКІ БӨЛІКТЕРІН АШПАҢЫЗ. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІ БІЛІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ МАМАҢДАРЫНА ТАПСЫРЫҢЫЗ.



Тең қабырғалы үшбұрыштың ішіндегі жарқ белгісі өнімнің корпусында оқшауланбаған қауіпті кернеу бар екенің ескертеді. Кернеудің шамасы адамдарға электр тоғының соғу қаупін тудыруы мүмкін.



Тең қабырғалы үшбұрыш ішіндегі леп белгісі өніммен бірге берілетін құжаттамада маңызды пайдалану және қызмет көрсету (жөндеу) нұсқаулары бар екенін пайдаланушыға ескертуге арналған.

### ЕСКЕРТУ:

- ӨРТ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУЫН БОЛДЫРМАУ ҮШІН БҮЛ ӨНІМДІ ЖАҢБЫРЛЫ НЕМЕСЕ ЫЛҒАЛ ЖЕРДЕ ҚОЛДАНБАҢЫЗ.
- Бұл жабдықты кітап сөресі немесе соған ұқсас сияқты шектеулі жерге орнатпаңыз.
- Бұл құрылғыда кейбір заттарға зиян келтіретін магниттер бар (мысалы: магниттік карта, кардиостимулятор және т.б.).

### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:

- Желдетуге арналған саңылауларды жаппаңыз. Өндірушінің нұсқаулығы бойынша орнатыңыз. Корпусағы науалар мен тесіктері желдету үшін қарастырылған, сондай-ақ өнімнің тұрақты іскерлігін және қызып кетуден сақтайды. Өнім төсекке, диванға, кілем немесе басқа ұқсас беттерге қойылғанда тесіктері жабылып қалмауға тиіс. Өнімді еш уақытта кітап

шкафы немесе сөре сияқты жерлерге дұрыс желдету қамтамасыз етілгенге дейін немесе өндірушінің нұсқауларына сәйкес келгенге дейін орнатпаңыз.

- Құрылғыға су тигізбеу керек (тамшылар немесе бүркінді) және құрылғыға вазалар сияқты су толтырылған заттарды қоймау керек.
- Құрылғыға шам сияқты ашық жалын көздерін қоймау керек.
- Өрт немесе ток соғуды болдырмау үшін бұйымды аспаңыз. Білікті қызметкерлерге ғана хабарласыңыз.
- Бұйымды қыздырғыш аспаптардың жанында немесе тікелей күн сәулесі түскен жерлерде қалдырмаңыз. Сондай-ақылғал немесе механикалық соққы титетін жерлерде қалдырмаңыз.
- Қуат ашасы - ажыратқыш құрылғы. Төтенше жағдайда Қуат ашасы оңай қолжетімді болуы керек.
- Құралды тазарту үшін жұмсақ құрғақ шүберекті қолданыңыз. Егер сыртқы түрі қатты лас болса, аздап суланған жұмсақ матамен тазалаңыз. Спирт, бензин немесе сұйылтқыш сияқты күшті ерітінділерді қолданбаңыз, олар құрылғының бетін зақымдауы мүмкін.
- Құрылғы маңайында инсектицид сияқты бүркікшітерді пайдаланбаңыз. Қатты күш салып сүрту сыртқы қабатын

зақымдауы мүмкін. Резеңке немесе пластмасса өнімдердің құрылғыға ұзақ жанасып тұруына жол бермеңіз.

- Құрылғыны көліктің қорғаныс жастықшасының үстіне қоймаңыз. Қорғаныс жастықшасы жарылған кезде жарақаттану пайда болуы мүмкін. Көлік ішінде пайдаланбас бұрын құрылғыны бекітіңіз.
- Қозғалыс кезінде сымсыз байланыс функциясын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жоғары тұрған сөрелер сияқты тұрақсыз жерлерде қалдырмаңыз. Ол дыбыстың діріліне байланысты құлауы мүмкін.
- Бұл өнімнің айналасында жоғары вольтты өнімдерді пайдаланбаңыз. (мысалы, электрік шыбын өлтіргіші) Бұл өнім электрік тогының соғуына байланысты дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

### **Қоршаған ортаның ылғалдылығы төмен болса, құрылғыны пайдаланғанда сақ болыңыз.**

- Ылғалдылығы төмен ортада болса, статикалық электр пайда болуы мүмкін.
- Статикалық электр тогының соғуын болдырмау үшін өнімді пайдаланар алдында металл заттарға қол тигізгіп көрген жөн.

**ЕСКЕРТПЕ:** Қауіпсіздік белгілері (өнім идентификациясы және жеткізу көлемдерін қоса) туралы ақпарат алу үшін, өнімнің төменгі немесе басқа жерінде орналасқан негізгі жапсырманы қараңыз.

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** Осы құрылғымен берілген айнымалы ток адаптерін ғана пайдаланыңыз. Басқа құрылғының немесе басқа өндірушінің адаптерін қуат көзі ретінде пайдаланбаңыз. Қандай да бір басқа қуат сымын немесе қуат көзін пайдалану құрылғының зақымдалуына себеп болып, кепілдік күшін жоюы мүмкін.

#### Таңбалар

|                                                                                   |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Айнымалы тоқты (АТ) білдіреді.           |
|  | Тұрақты тоқты (ТТ) білдіреді.            |
|  | II-ші класқа жататын жабдықты білдіреді. |
|  | Күту режимін білдіреді.                  |
|  | «ON» (қосулы) режимін білдіреді.         |
|  | Қауіпті кернеуді білдіреді.              |

**Кірістірілген батареясы бар үлгілер үшін**  
11,6 «Па-дан төменірек қысымда және  
15 000 м биіктіктен жоғары сақтамаңыз

немесе тасымалдамаңыз.

- Батареяны сақтық шараларын бұзатын дұрыс емес түрімен ауыстыру (мысалы: кейбір литий батарея түрлері жағдайында);
- Батареяны отта немесе ыстық пеште жою, батареяны механикалық түрде бөлшектеу немесе кесу жарылысқа себеп болуы мүмкін;
- Батареяны жарылуға немесе жанатын сұйықтықтың не газдың жылыстауына себеп болатын температурасы айрықша жоғары ортада қалдыру;
- Айрықша төмен ауа қысымына ұшыраған батарея жарылысқа немесе жанатын сұйықтықтың не газдың жылыстауына себеп болуы мүмкін.

#### Батареяны пайдаланудағы үлгілерге арналған

Бұл құрылғы ұтқыр батареямен немесе аккумулятормен қамтамасыз етілген.

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, өрт немесе жарылыс қаупі бар.

**Жабдықтағы батареяларды немесе батарея бумасын қауіпсіз алудың жолы:** Ескі батареяларды немесе батарея бумасын алу үшін, құрастыру қадамдарын кері ретпен орындаңыз. Қоршаған

ортаның ластануына жол бермеу және адамдардың және/немесе жануарлардың денсаулығына қауіп төндірмеу үшін, ескі батареяларды немесе батарея бумасын арнайы жинау пункттеріндегі контейнерге тиісті салу қажет. Батареяларды немесе батарея бумасын басқа қалдықтармен бірге қорқысқа тастауға болмайды. Жергілікті, тегін қайтаруға болатын жүйенің батареяларын немесе батарея бумаларын пайдалануға ұсыныс беріледі (сіздің аймағыңызда қолжетімсіз болуы мүмкін). Батареяларға немесе батарея бумасына күн сәулесі, от немесе осыған ұқсас күшті жылу көздерінің әсерін тигізуге болмайды.

## **Мақсат**

### **«Аудио өнімге арналған»**

Аудио ойнату және дыбыс ақпараттау үшін арналған жүйе.

Жүйе тек үйде пайдалануға арналған, коммерциялық мақсаттармен немесе басқа мақсаттармен пайдалануға болмайды.

### **«Видео өнімге арналған»**

Мәтіндік және графикалық ақпараттарды визуалды бейнелеу үшін арналған жүйе.

Жүйе тек үйде пайдалануға арналған, коммерциялық мақсаттармен немесе

басқа мақсаттармен пайдалануға болмайды.

## **Жүкті тасымалдау және оның сақтау ережелері**

1. Берілген өнімді тасымалдауын қаптама ережелері бойынша жүзеге асырылуы тиіс.
2. Тиеу-түсіру жұмыстары және оның сақтау кезінде қаптамаға зақым келтіруге қатал тыйым салынады.
3. Тиеу-түсіру керек кезінде өнімнің сол жақ немесе оң жағына тиеу-түсіру бағытына асырылуы тиіс.(қаптаманың тік жағынан тасымалдауына жасалынған)
4. Жүкті тасымалдау және оның сақтау кезінде бекіткіш лимит саның біле ала қаптама ережелері бойынша орындалуы тиіс.
5. Жүкті тасымалдау және оның сақтау кезінде қаптамалған өнімді ылғалдылықтан сақтау тиіс.
6. Өнімді қаптаманың есік тұтқасы орналасқан жері бойынша тік жағынан немесе деңгей жағына орнатып тасымалдауын асырылуы тиіс
7. Өнімді қараңғы, таза, құрғақ және желдету жасалынатын жерде, қышқыл немесе сілте орнатылған жерден бөлек сақтау керек.

## Тауарды өткізу

- Өнімдерді сату және өткізуі, өткізу орындалынған елдің заңына сәйкес жүзеге асырылады.

## Ескі жабдықтардың қадеге жаратуы

1. Электронды бұйымдар қауіпті заттарды қамтамасыз ету мүмкіндігі болғаннан ескі жабдықтардың қадеге жаратқаны, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына жағымсыз салдардың ықпал етуін алдын ала алады.
2. Ескі жабдықтардың қадеге жарату туралы сәйкес өнімді сатып алған жерге немесе қалалық қызметіне, қадеге жарату орталықтарына өтініш етіңіз.
- Өнімнің өндіру ай және жылы бойынша ақпаратын өнімнің асты жағында орналасқан заттанбадан берілген форматтан біле аласыз: Өндіріс айы/ Өндіріс жылы.
- Берілген өнімнің күәлік ақпарат, күәліктің нөмірі және жарамды күні бойынша тегін LG тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына байланыс етіңіз

## УКРАЇНСЬКА

## Технічні характеристики

Джерело живлення:

- 19 В  3,42 А (адаптер змінного струму)
- Вбудована перезаряджувана акумуляторна батарея

Споживана потужність

- Див. головну етикетку.

Адаптер змінного струму

- Виробник: Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd  
Адреса: LG Twin Towers, 128 Yeouidaero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: ADS-65AI-19-3 19065E
- Вхід: 100-240 В ~ 50-60 Гц
- Вихід: 19 В  3,42 А
- Вихідна потужність: 65,0 Вт

Живлення на шині (USB): 5 В  2 А

- Можливість заряджання інших пристроїв, окрім смартфонів, не гарантується.
- Заряджання смартфона через порт USB доступне, коли колонка увімкнена або підключена до адаптера заряджання.

**Габаритні розміри (Ш x В x Г):**

Прибл. 370 мм x 150,5 мм x 147 мм

**Робоча температура:** від 5 °C до 35 °C

**Робоча вологість:** від 5 % до 60 %

**Ступінь захисту від пилу та води: IP67**

– Тверді частки: Пристрій є пілонепроникним.

– Рідина: Захист забезпечується у воді на глибини 1 метр.

**Час роботи від акумулятора:** Прибл. 15 години

– Із гучністю 50%, без підсвічування, зі стандартними налаштуваннями EQ.  
(Результат внутрішніх випробувань.)  
Фактичний час використання може відрізнятись.

## Заходи безпеки

**УВАГА:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ СЛІД ВІДКРИВАТИ КОРПУС (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність у корпусі приладу неізольованих деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації з комплекту пристрою.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЕННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.
- Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та т.п.
- У системі містяться магніти, які можуть спричинити призвести до порушення роботи деяких пристроїв (магнітні карти, кардіостимулятори тощо).

#### УВАГА:

- Не затуляйте вентиляційні отвори. Установлюйте пристрій згідно вказівок виробника. Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. Не ставте пристрій на ліжко, диван, ковдру та подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Пристрій можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умови забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкцій виробника. Забороняється розташовувати на приладі джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки тощо.
- Не допускайте потрапляння вологи (водяних крапель або бриз) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.
- Забороняється розташовувати на приладі джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки та т.п.
- Для уникнення пожежі або ураження електричним струмом, не відкривайте корпус системи. Звертайтеся лише до кваліфікованих спеціалістів.
- Не залишайте систему біля

обігрівальних приладів, під прямим сонячним промінням та в місцях, де вона може піддаватися дії вологи або механічних ударів.

- Для відключення від електромережі використовується вилка електроживлення. До вилки електроживлення повинен бути забезпечений легкий доступ на випадок аварійної ситуації.
- Для чищення виробу використовуйте м'яку суху тканину. Якщо поверхні сильно забруднені, очистіть їх м'якою тканиною, злегка зволоженою в слабкому миючому розчині. Не застосовуйте сильні розчинники, такі як спирт, бензин або ацетон, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу.
- Забороняється використовувати біля виробу леткі рідини, такі як отрута для комах. Сильний тиск при протиранні може зіпсувати поверхню. Не залишайте надовго гумові або пластикові предмети в контакті з приладом.
- Не розташовуйте систему над подушкою безпеки у транспортному засобі. При розгортанні подушки система може нанести травми. Для використання в автомобілі система

- повинна бути закріплена.
- Не користуйтеся функцією гучного зв'язку під час керування автомобілем.
  - Не розташовуйте систему у небезпечних місцях, таких як високі полиці. Вона може впасти через вібрацію, спричинену звуковими коливаннями.
  - Не користуйтеся поруч із даним виробом високовольтними приладами (наприклад, електричними мухобійками). Це може призвести до неправильної роботи виробу через електричний удар.

**БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ при використанні цього виробу в умовах низької вологості**

- У середовищі з низькою вологістю можливе виникнення статичної електрики.
- Для уникання статичної електрики рекомендується торкатися металевих предметів до того, як користуватися цим пристроєм.

**ЗАУВАЖЕННЯ:** Інформація про знаки безпеки, зокрема відомості про виріб і параметри живлення, міститься на заводській табличці, розташованій на нижній або будь-якій іншій стороні виробу.

**УВАГА:** Використовуйте лише адаптер змінного струму, що входить до комплекту цього виробу. Не слід використовувати блок живлення від іншого пристрою або виробника. Використання іншого шнура живлення чи блока живлення може призвести до пошкодження виробу та скасування гарантії.

**Позначення**

|                                                                                   |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Означає змінний струм (AC).   |
|  | Означає постійний струм (DC). |
|  | Означає обладнання класу II.  |
|  | Означає режим очікування.     |
|  | Означає «УБИМК» (живлення).   |
|  | Означає небезпечну напругу.   |

**Для моделей з вбудованою батареєю** Не зберігати та не транспортувати при тисках нижче 11,6 кПа та на висоті вище 15 000 м над рівнем моря.

- Заміна батареї неправильного типу може призвести до відміни гарантії (наприклад, у випадку деяких типів літєвих батарей);
- Утилізація батареї у вогні або гарячій

печі або механічним способом подрібнення або різання батарей може призвести до вибуху;

- Зберігання батарей за надзвичайно високих температур навколишнього середовища може призвести до вибуху або витоків займистої рідини або газу;
- Вплив на батарею надзвичайно низького тиску повітря може призвести до вибуху або витоків займистої рідини або газу.

#### **Для моделей, в яких застосовується акумулятор**

Даний прилад обладнаний портативною батареєю або акумулятором.

**УВАГА:** При заміні батареї елементом живлення неправильного типу існує ризик виникнення пожежі або вибуху.

**Як безпечно витягти батареї або акумулятор з обладнання:** Щоб видалити старі батареї або акумулятор, виконайте кроки збірки в зворотному порядку. Щоб запобігти забрудненню навколишнього середовища і потенційній загрозі для здоров'я людини та / або тварин, старі батареї або акумулятор повинні бути поміщені у відповідний контейнер в призначених точках збору. Не викидайте батареї та акумулятор разом з іншими відходами. Рекомендується використовувати батареї

та акумулятори місцевого виробництва, які легко обміняти на нові (можуть бути недоступні у вашому регіоні). Не допускається піддавати батарею або акумулятор впливу тепла, наприклад дії прямих сонячних променів, вогню або інших подібних джерел.

#### **Обмеження України на наявність небезпечних речовин**

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

#### **Призначення**

##### **<Для аудіопристрою>**

Цей пристрій призначений для відтворення аудіо і звукової інформації. Цей пристрій призначений для побутового використання. Забороняється використання пристрою в комерційних цілях та не за призначенням.

##### **<Для відеопристрою>**

Цей пристрій призначений для відтворення текстової і графічної інформації. Цей пристрій призначений для побутового використання. Забороняється використання пристрою в комерційних

цільях та не за призначенням.

### **Правила транспортування та зберігання**

1. Пристрій повинен транспортуватися і зберігатися строго відповідно до маркування на упаковці.
2. При транспортуванні і зберіганні категорично не допускається падіння і будь-які механічні дії на упакований пристрій.
3. Перевозити пристрій необхідно таким чином, щоб ліва або права сторони були орієнтовані по напрямку руху (використовується для упаковок, розрахованих на вертикальне транспортування).
4. При транспортуванні і зберіганні необхідно дотримуватися обмеження за кількістю ярусів в штабелі, відповідно до маркуванням на упаковці.
5. При транспортуванні і зберіганні необхідно захищати упакований пристрій від впливу вологи.
6. Пристрій необхідно переносити в горизонтальному або вертикальному положенні, згідно з маркуванням і/або розташуванню ручок на упаковці.
7. Пристрої зберігають в упакованому вигляді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях,

ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.

### **Реалізація**

- Продаж продукції здійснюється відповідно до правил, встановлених чинним законодавством країни, на території якої вона реалізується.

### **Утилізація старого обладнання**

1. Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людини.
  2. Ви можете віднести свій прилад в магазин, де він був придбаний, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування для отримання детальної інформації про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Інформацію про місяць і рік виготовлення можна знайти на етикетці, яка знаходиться на задній панелі пристрою, в такому форматі: MM/YYYY, де MM - місяць, YYYY - рік виготовлення.
  - Інформацію по сертифікації наших приладів, дані про номер сертифіката

та строк його дії. Ви можете отримати зателефонувавши до Служби підтримки клієнтів LG за безкоштовним телефоном.

## ENGLISH

### Specification

#### Power Supply:

- 19 V  $\overline{\text{III}}$  3.42 A (AC Adapter)
- Built-in rechargeable battery

#### Power consumption

- Refer to the main label.

#### AC adapter

- Manufacturer: Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd  
Address: LG Twin Towers, 128 Yeouidaero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model : ADS-65AI-19-3 19065E
- Input : 100-240 V ~ 50-60 Hz
- Output : 19 V  $\overline{\text{III}}$  3.42 A
- Output power: 65.0 W

#### BUS Power Supply (USB): 5 V $\overline{\text{III}}$ 2 A

- Charging of devices other than smartphones cannot be guaranteed.
- Charging the smartphone via USB port is available when the speaker is turned on or connected to the charging adapter.

#### Dimensions (W x H x D):

Approx. 370 mm x 150.5 mm x 147 mm

#### Operating Temperature: 5 °C to 35 °C

#### Operating Humidity: 5 % to 60 %

#### Ingress Protection: IP67

- Solid: The unit is dust-tight.
- Liquid: Protection against being immersed in 1 meter of water.

#### Battery life: Approx. 15 hours

- Based on 50% volume, no lighting and Standard EQ. (Internal test result.) Actual usage time may vary.

### Safety Information

**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated

dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

**WARNING:**

- TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.
- Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.
- This unit contains magnets which can be harmful to certain kinds of objects (Ex: Magnetic card, Pacemaker etc.).

**CAUTION:**

- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation

is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

- The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- To avoid fire or electric shock, do not open the unit. contact a qualified personnel only.
- Do not leave the unit in a place near the heating appliances or subject to direct sunlight, moisture, or mechanical shock.
- The Power Plug is the disconnecting device. In case of an emergency, the Power Plug must remain readily accessible.
- To clean the unit, use a soft, dry cloth. If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use strong solvents such as alcohol, benzine, or thinner, as these might damage the surface of the unit.
- Do not use volatile liquids such as insecticide spray near the unit. Wiping with strong pressure may damage the surface. Do not leave rubber or plastic

products in contact with the unit for a long period of time.

- Do not place the unit over the vehicle's air bag. When the air bag deploys, it may result in injury. Before using in the car, fix the unit.
- Do not use the handsfree function during driving a car.
- Do not leave the unit on an unstable place such as high shelves. it may fall down because of the vibration of the sound.
- Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.

**CAUTION when using this product in environments of low humidity.**

- It may cause static electricity in environments of low humidity.
- To prevent static electricity, it is recommended to touch metal objects before using this product.

**NOTICE:** For safety marking information including product identification and supply ratings, please refer to the main label on the bottom or the other surface of the product.

**CAUTION:** Only use the AC adapter supplied with this device. Do not use a

power supply from another device or another manufacturer. Using any other power cable or power supply may cause damage to the device and void your warranty.

**Symbols**

|                                                                                   |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Refers to alternating current (AC). |
|  | Refers to direct current (DC).      |
|  | Refers to class II equipment.       |
|  | Refers to stand-by.                 |
|  | Refers to "ON" (power).             |
|  | Refers to dangerous voltage.        |

**For models using a built-in battery**

Do not store or transport at pressures lower than 11.6 kPa and at above 15,000 m altitude.

- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;

- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

#### **For models using a battery**

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

**CAUTION:** Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

#### **How to Safely remove the batteries or the battery pack from the equipment:**

To remove the old batteries or battery pack, follow the assembly steps in reverse order. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and/or animal health, the old batteries or the battery pack must be put in an appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery pack together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries or battery packs, (may not be available in your area). The batteries or the battery pack should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

#### **Ukraine Restriction of Hazardous Substances**

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

#### **Purpose**

##### **<For Audio Product>**

The device is intended for audio playback of audio and sound information.

This device is intended for home use, it is prohibited to use for commercial purposes or not for its intended purpose.

##### **<For Video Product>**

The device is intended for playback of textual and graphical information.

This device is intended for home use, it is prohibited to use for commercial purposes or not for its intended purpose.

#### **Rules of transportation and storage**

1. The product should be transported and stored strictly in accordance with the marking on the package.
2. During transportation and storage is strictly not allowed and any drop in mechanical exposure of the packaged device.

3. Carry products are required so that the left or right side was oriented in the direction of movement (applicable to packages designed for the vertical transportation).
  4. During transportation and storage must comply with the limit on the number of tiers in the stack, in accordance with the marking on the package.
  5. During transportation and storage is necessary to protect the packaged device from moisture.
  6. Products need to move in a horizontal or vertical position, according to the beling and/or location of the handles on the packaging.
  7. Products remain Packed in a dark, dry, clean, well-ventilated areas, isolated from the storage of acids and alkalis.
2. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point.
    - Information about the month and year of manufacture can be found on a label located on the back of the Product, in the following format: MM/YYYY, where MM – month, YYYY - year of manufacture.
    - Information on the certification of our devices, the data on the number of the certificate and its validity period, you can contact customer support LG free phone.

#### **Realization**

- The sale of products is performed in accordance with the rules established by the current legislation of the country in which it is realized.

#### **Disposal of your old appliance**

1. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and



## РУССКИЙ

### Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH КОЛОНКА соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

Спецификации беспроводного модуля (WB1NP9)

| BT                    |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Диапазон частот       | Выходная мощность (максимальная) |
| от 2400 до 2483,5 МГц | 20 дБм                           |

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0

Поскольку диапазоны могут отличаться в разных странах, Пользователь не может изменять или настраивать рабочую частоту. Этот продукт настроен в соответствии с таблицей частот в регионах.



## ҚАЗАҚ

### Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы, «LG Electronics» компаниясы Портативті BLUETOOTH спикері радио жабдығының 2014/53/ЕО Директивасына сәйкес келетіндігін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылуы тиіс.



## УКРАЇНСЬКА

### Декларація відповідності

Цим компанія LG Electronics заявляє, що радіообладнання типу ПОРТАТИВНА BLUETOOTH КОЛОНКА відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.



## ENGLISH

### Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.







Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

**EAC**

### **Российская Федерация**

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера : 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский муниципальный округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9  
Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк.

516006, Китай, пров. ГуанДонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

**Сделано в Китае**

### **Україна**

**Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:**

ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТІОНЛ», Україна, 02002, м. Київ, вул. Євгена Сверстюка, 19  
Тел.: 0-800-303-000

Вироблено в: ЛГ Електронікс (Хужоу) Інк.

516006, Китай, пров. ГуанДонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонгкай, Індустріальний парк Хутай, ХуФенг Донг Уі Роуд, 13.

### **Қазақстан Республикасы**

Импорттаушы ЖШС "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкөрай көшесі, 2/9

Өндірушінің мекенжайы : LG Electronics(Huizhou) Inc.

516006, Қытай, ГуанДонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

ЖШС «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкөрай көшесі, 2/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

**Қытайда жасалған**

